



## CITTA' DI TORINO

**DIVISIONE DECENTRAMENTO, SERVIZI CULTURALI E AMMINISTRATIVI,  
GIOVANI E PARI OPPORTUNITA'  
AREA ATTIVITA' CULTURALI**

**ATTO N. DEL 511**

**Torino, 15/06/2021**

### **DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

Convocata la Giunta, presieduta dalla Vicesindaca Sonia SCHELLINO, sono presenti gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO

Marco Alessandro GIUSTA     Alberto UNIA

Antonino IARIA                     Sergio ROLANDO

Maria LAPIETRA                     Marco PIRONTI

Francesca Paola LEON

Assenti, per giustificati motivi, oltre la Sindaca Chiara APPENDINO, gli Assessori:  
Roberto FINARDI - Alberto SACCO

Con l'assistenza del Vicesegretario Generale Giuseppe FERRARI.

**OGGETTO: CENTRO DI FORMAZIONE MUSICALE. INDIRIZZI CULTURALI E  
FORMATIVI PER L'ANNO 2021/2022. APPROVAZIONE.**

A partire dal settembre 1979, la Città ha istituito, con deliberazione della Giunta Municipale (mecc. 1979 06038/07), i Corsi di Formazione Musicale, attività didattiche e formative in ambito musicale offerte alla cittadinanza quale proposta educativa di base, finalizzata a contribuire alla diffusione della cultura musicale, ad avvicinare i ragazzi e i giovani alla pratica strumentale e al canto e a formare il pubblico del domani.

Da allora a oggi, il progetto formativo è proseguito ininterrottamente ampliandosi e sviluppandosi nel tempo, ma sempre mantenendo una vocazione popolare che ha garantito facilità di accesso a tutti i cittadini, senza limiti di età o abilità e rispondendo a un bisogno di formazione musicale diffuso, principalmente orientato alla formazione non professionale, nella convinzione che la formazione musicale di carattere generale debba diventare parte del bagaglio culturale di ciascuno e

non debba essere confusa con la formazione dei musicisti e degli artisti.

Dal 2003, il progetto ha avuto un'importante evoluzione con la realizzazione di uno spazio appositamente dedicato presso la "Casa della Cultura Wolfgang Amadeus Mozart" sita in corso Taranto 160 e ha assunto la denominazione di "Centro di Formazione Musicale".

Negli anni, per la gestione del progetto, la Città si è avvalsa della collaborazione di soggetti attuatori appositamente individuati tra enti territoriali aventi competenza ed esperienza nel settore della promozione culturale e dell'arte. Con deliberazione della Giunta Comunale n. 312 del 20 aprile 2021, la Città ha individuato nella Fondazione per la Cultura Torino il soggetto attuatore delle attività formative per il triennio 2021/2024 e in data 05 maggio 2021 è stata sottoscritta la convenzione finalizzata a regolare i rapporti tra le parti. Secondo quanto definito dalla citata convenzione, la Città mantiene la titolarità e la responsabilità del progetto, con particolare riguardo agli indirizzi culturali e formativi, al personale dipendente coinvolto, alle sedi utilizzate e alle strumentazioni fornite e assicura supporto e collaborazione nella gestione della segreteria didattica, amministrativa e contabile, nella comunicazione. La Fondazione, in qualità di soggetto attuatore, nel rispetto della propria autonomia di gestione organizzativa e finanziaria, sulla base degli indirizzi culturali e formativi definiti annualmente dalla Città, si occupa di programmare e gestire operativamente le attività corsuali ed effettua un coordinamento artistico-didattico, secondo gli obiettivi delineati e nel rispetto della struttura complessiva del progetto. La convenzione dettaglia attentamente le attività in capo alle parti.

Come già detto, compito della Città è definire annualmente gli indirizzi culturali e formativi sulla base dei quali la Fondazione per la Cultura presenterà il progetto annuale e il relativo budget. Ai fini della definizione degli indirizzi da perseguire per l'anno 2021/22, considerate le forti innovazioni apportate nel precedente anno formativo semplificabili in: aumento dei minuti di lezione per i corsi individuali; maggiore strutturazione dei pacchetti formativi legati ai percorsi individuali; ampliamento della proposta dei laboratori collettivi e conseguente apertura dell'offerta anche ad allievi non iscritti ai percorsi individuali; maggiore flessibilità di uso della struttura al fine di concepirla come polo per la musica aperto alla cittadinanza, avuto anche riguardo alle specifiche esigenze degli allievi con disabilità; aumento della retribuzione oraria dei docenti; adeguamento delle quote di iscrizione; sperimentazione delle attività di didattica a distanza e, valutata in maniera positiva la risposta dell'utenza e i risultati ottenuti, anche in considerazione del perdurare dell'emergenza sanitaria e delle restrizioni in termini di frequentazione della struttura attuate come da norma, si ritiene che per il prossimo anno formativo (2021/2022) è importante mantenere e consolidare le innovazioni indicate riproponendo la medesima strutturazione dell'offerta formativa. Pertanto le attività dell'anno 2021/22 dovranno strutturarsi secondo 4 tipologie di percorsi:

- Percorsi per l'infanzia
- Percorsi propedeutici
- Percorsi di tipo libero
- Percorsi di tipo pre-accademico

con insegnamenti di natura pratica e di natura teorica, a carattere collettivo e individuale, strutturati nei due indirizzi classico e jazz.

È interesse della Città confermare i progetti didattici improntati alla continuità di studio e ai legami con il territorio. In relazione al progetto continuità si intendono pertanto confermare le collaborazioni già attive con le scuole ad indirizzo musicale "Bobbio" e Viotti" avviate a partire dall'anno formativo 2011/2012. In relazione ai progetti orientati a creare forti legami con il territorio si intendono confermare e incentivare le collaborazioni di rete avviate con ITER e con il Centro Interculturale, finalizzate a costituire con le realtà territoriali una rete formativa orientata alla creazione del *cittadino musicale*: colui che dà valore all'ascolto e alla cooperazione, secondo gli indirizzi già definiti con deliberazione della Giunta Comunale del 21 luglio 2020 (mecc. 2020 01565/065). Si intendono pertanto confermare i laboratori avviati presso la scuola Centro Civico di via Bardonecchia e il Laboratorio Musicale il Trillo di via Manin. Si specifica che nel desiderio di

ampliare e sostenere il più possibile il progetto di rete, la Città potrà, nel corso dell'anno formativo e previa approvazione di specifico atto, intraprendere progetti speciali o attività miranti a coinvolgere ulteriori soggetti attivi sul territorio in ambiti culturali, educativi, formativi in genere, finalizzati a perseguire gli obiettivi indicati.

Ai fini della realizzazione dei percorsi di tipo pre-accademico organizzati in convenzione con il conservatorio Giuseppe Verdi di Torino (mecc. 2019 01827/065) proseguiranno le forme di collaborazione previste dalla specifica convenzione e finalizzate a formare gli studenti per l'accesso al Conservatorio e all'effettuazione del previsto esame.

In esecuzione alla deliberazione della Giunta Comunale del 19 novembre 1996 (mecc. 1996 07271/45), si conferma inoltre che i Vigili del Corpo di Polizia Municipale che suonano nella Banda Musicale dei Vigili, potranno iscriversi ai corsi di formazione del Centro senza effettuare il pagamento della quota di partecipazione relativa al percorso "Liberi 40" per lo strumento suonato nella Banda. Eventuali corsi differenti dallo strumento principale o ulteriori laboratori collettivi non compresi nel percorso indicato dovranno essere regolarmente pagati. È comunque dovuto il pagamento della quota annuale di iscrizione al Centro, quantificata in € 20,00 all'anno.

In ragione delle collaborazioni di rete avviate con ITER presso il laboratorio musicale il Trillo di Via Manin, considerato il contesto territoriale in cui la struttura stessa è inserita, è interesse della Città potenziare l'offerta formativa del Centro ampliando la proposta educativa anche alla primissima infanzia, coinvolgendo nei percorsi di prima formazione, effettuati attraverso attività ludico-formative (Gioco musicale), bambini a partire già dai 3 anni di età.

È ancora intenzione della Città utilizzare il CFM anche per attività connesse alla professionalizzazione degli operatori cittadini nell'ottica di potenziare le offerte di rete e contribuire anche alla formazione dei futuri professionisti. Si intendono pertanto sperimentare attività di tirocinio dedicate a studenti dei conservatori statali inseriti nei percorsi formativi di didattica musicale, stipulando collaborazioni funzionali alla preparazione di educatori e educatrici musicali chiamati ad operare in qualità di esperti nelle scuole dell'infanzia e nel I ciclo di istruzione.

Considerato che l'emergenza sanitaria da Covid-19 che ha colpito la nazione a partire da febbraio 2020 ha determinato per gli ultimi due anni formativi una importante sperimentazione di forme di didattica a distanza, che sebbene non considerabili alternative alla classica forma della didattica in presenza hanno evidenziato l'esistenza di importanti possibilità di ampliamento delle più classiche tipologie di formazione, è interesse della Città ipotizzare l'offerta di corsi collettivi in modalità *blended* ossia che prevedano la didattica in aula con la contemporanea presenza di allievi anche collegati a distanza e con la possibilità che ciascuno possa utilizzare per la lezione le tecnologie digitali a propria disposizione. Ciò potrebbe permettere di espandere l'offerta del Centro oltre i consueti confini territoriali, permettere l'iscrizione e la frequenza a distanza a potenziali allievi interessati su tutto il territorio nazionale oltre che implementare l'uso delle tecnologie digitali in ambito di formazione musicale. Dette proposte possono essere pensate soprattutto in riferimento ad alcuni percorsi teorici specializzati come ad esempio i laboratori legati alla musica per le immagini o relativi alla produzione di musica digitale. Ciò dovrà presupporre un'implementazione delle tecnologie presenti presso la struttura.

Sempre in relazione all'emergenza sanitaria non ancora conclusa si conferma che, ove necessario e secondo le indicazioni governative, anche per il futuro anno formativo il numero di lezioni da effettuare in presenza potrà essere limitato, in tal caso le lezioni in presenza dovranno essere sostituite con forme di didattica digitale a distanza. Le lezioni in presenza che sono comunque considerate la modalità di didattica per eccellenza, dovranno comunque essere sempre garantite in relazione alle disposizioni di sicurezza vigenti e saranno pertanto la forma di didattica che il Centro prediligerà prioritariamente.

L'anno formativo, come di consueto, sarà costituito da 28 settimane distribuite, in analogia con il calendario scolastico regionale, da Ottobre a Giugno.

La strutturazione dell'offerta e le norme che ne regolano il funzionamento sono dettagliatamente

indicate nel Regolamento Generale del CFM anno formativo 2021/22, che costituisce parte integrante della presente deliberazione e che viene ora contestualmente approvato (**all.1**).

Per l'espletamento dell'attività didattica la Città intende avvalersi di musicisti qualificati che dovranno essere individuati dalla Fondazione per la Cultura Torino secondo apposita procedura di selezione pubblica. I musicisti in questione presteranno la loro attività lavorativa secondo tipologie di contratto individuate dalla medesima Fondazione; rimane escluso ogni rapporto di impiego con la Città. Il compenso per la prestazione professionale non dovrà essere inferiore a quello già definito per l'anno 2021/22 (deliberazione del 3 giugno 2020 - mecc. 2020 01192/065 ) e quantificato in Euro 26,00 al lordo degli eventuali oneri fiscali e previdenziali. Il compenso complessivo cui potrà dare luogo la collaborazione dei singoli musicisti per l'anno formativo in questione non è al momento ipotizzabile in quanto dipenderà dal numero di iscrizioni che si avranno per l'anno formativo in discorso. Sulla base di una ragionevole previsione legata alla storicità del numero di ore di lezioni erogate, si ipotizza che esso non supererà la cifra di Euro 6.450,00 per musicista docente, al lordo delle ritenute di legge poste a carico del professionista.

Il sostegno economico di tutta l'iniziativa avviene, come indicato all'art. 6, in parte con fondi propri della Città, e in parte con gli introiti derivanti dalle quote di iscrizione degli allievi, che verranno direttamente introitate dalla Fondazione per la Cultura Torino; ulteriori risorse possono derivare da contributi o sponsorizzazioni che le parti potranno conseguire anche in collaborazione. Con la presente deliberazione si demanda alla Fondazione l'attività di ricerca di sponsorizzazioni per il sostegno delle attività in convenzione. La medesima Fondazione, in caso di individuazione di sponsor, si impegnerà con la Città in sede di presentazione di progetto e preventivo.

Si specifica che al fine di facilitare l'accesso alle attività, le quote a carico degli allievi, individuate nel citato Regolamento, sono fissate ad un prezzo molto calmierato in riferimento alle tariffe generalmente applicate sul mercato per la formazione musicale. Inoltre in relazione al prossimo anno formativo, si ritiene che per migliorare l'accessibilità, sostenere il territorio e aumentare la fidelizzazione degli utenti già iscritti nell'anno formativo 2020/21, potrà essere possibile, in relazione alla strutturazione del bilancio e alle disponibilità economiche come più avanti individuate, prevedere una riduzione delle quote per coloro che, rinnovanti l'iscrizione in quanto già iscritti per l'anno formativo 2020/21, hanno effettuato la maggior parte delle lezioni annuali nella modalità della didattica a distanza.

In linea generale, in considerazione degli indirizzi descritti e dell'andamento storico dell'attività del Centro, si ipotizza che per l'Anno Formativo 2021-2022 il bilancio complessivo dell'iniziativa non sarà inferiore ad Euro 350.000,00. L'importo esatto verrà definito sulla base del progetto e del preventivo che verrà proposto dalla Fondazione per la Cultura Torino e approvato dalla Città con successivo apposito atto antecedentemente all'avvio dell'anno formativo, previsto per il mese di ottobre 2021. Il budget dovrà essere costruito tenendo conto:

- delle uscite relative a: compensi della docenza e del coordinatore didattico; costi di comunicazione; costi connessi con le attività didattiche dei docenti; eventuali costi di realizzazione di eventi connessi con le attività del Centro;
- degli incassi ipotizzabili in relazione alle richieste di pre-iscrizione che gli aspiranti allievi potranno presentare a partire dal prossimo mese di Giugno;
- del sostegno della Città che, secondo quanto indicato all'art. 6 della citata convenzione in essere, può essere ricompreso tra i 100.000,00 e 180.000,00 Euro in ragione delle disponibilità di Bilancio;
- di eventuali contributi che la Fondazione potrà individuare al fine di realizzare il progetto formativo secondo gli indirizzi indicati nel presente atto.

Si specifica che l'importo esatto del trasferimento, che sarà comunque contenuto nei limiti sopra indicati, verrà definito dalla Città per mezzo di apposita deliberazione di Giunta. Esso sarà riconosciuto a titolo di rimborso spese, in conformità con quanto disposto dall'articolo 86, comma 4 dello Statuto della Città di Torino e, inoltre, ai sensi dell'art. 1, comma 2, lettera c) del Regolamento

n. 373 delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale il 14 settembre 2015 (mecc. 2014 06210/049), esecutiva dal 28 settembre 2015, compatibilmente con i limiti programmati dagli stanziamenti di bilancio approvati e previa adozione dei relativi atti di impegno ed erogazione della spesa. L'approvazione e la devoluzione di detto trasferimento, congiuntamente al bilancio preventivo dell'iniziativa, sarà oggetto di successive deliberazioni e determinazioni con imputazione sui Bilanci di competenza dei diversi anni formativi e sarà vincolata alle dotazioni di Bilancio approvate, fermo restando la possibilità di reperire eventuali contributi e finanziamenti, da parte di soggetti privati, a parziale copertura delle suddette spese, come già avvenuto in anni precedenti.

I costi relativi alle utenze, alla manutenzione e gestione delle sedi e degli impianti, alla sicurezza, al personale dipendente della Città o da essa contrattualizzato, non rientrano nel budget di progetto che verrà presentato dalla Fondazione e rimangono pertanto in carico alla Città come definito dalla convenzione. Detti costi non sono ricompresi negli importi del trasferimento da definire annualmente.

Con la presente deliberazione, nell'approvare le linee guida tracciate, si intende inoltre demandare alla Fondazione per la Cultura un'attività di ricerca di sponsorizzazione finalizzata a garantire l'effettuazione delle attività legate alla didattica a distanza di tipo *blended*. In particolare, si intende dotare il Centro di attrezzature tecniche e di infrastrutture tecnologiche adeguate a supportare forme di didattica digitale anche sulla scia delle positive esperienze già attuate dalla Città presso molteplici istituti scolastici attraverso il progetto "Riconessioni: educazione al futuro" sviluppato con la partecipazione della Fondazione per la scuola Compagnia di San Paolo. In particolare, prendendo ad esempio quanto realizzato presso la Scuola Centro Civico di via Bardonecchia, si intende dotare la sede di Corso Taranto di:

- un'infrastruttura idonea per la ricezione e invio dati su banda ultra-larga;
- un'infrastruttura di connettività su cavo che raggiunga 5 aule dislocate tra il piano interrato e il piano primo;
- un'infrastruttura wifi da mettere a servizio degli utenti.

Nell'ambito di questo progetto, che esula dalle attività previste nella convenzione di cui alla citata deliberazione n. 312 del 20 aprile 2021, si richiede alla Fondazione per la Cultura, di individuare eventuali sponsor interessati a sostenere l'iniziativa. Ove la Fondazione riesca ad individuare uno sponsor interessato a finanziare questo programma, la Città definirà con apposito successivo provvedimento, le modalità di azione ed eventuale collaborazione con la Fondazione per la sua completa realizzazione. Si ritiene pertanto che i costi che verranno definiti per detta attività non possono essere ricompresi nell'importo del trasferimento per il prossimo anno formativo in quanto derivanti da acquisti di tipo straordinario legati all'implementazione delle tecnologie necessarie per garantire le modalità di didattica *blended* sopra descritta e non rientrante tra le attività convenzionate.

Il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di Valutazione di Impatto Economico, ai sensi della deliberazione del 16 ottobre 2012 (n. mecc. 2012 05288/128), come da documento allegato (**all. 2**).

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

## DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare gli indirizzi culturali e formativi da porre alla base del progetto formativo del Centro di Formazione Musicale della Città per l'anno 2021-2022 e di demandare alla Fondazione per la Cultura Torino, soggetto attuatore delle attività corsuali, in esecuzione alla convenzione stipulata, come da deliberazione n. 312 del 20 aprile 2021, la stesura dello stesso e del relativo prospetto di budget che saranno approvati con successivo provvedimento;
2. di approvare che la strutturazione complessiva dell'offerta e le modalità che la regolano saranno articolate secondo quanto indicato nell'allegato Regolamento Generale del CFM anno formativo 2021/22 (**all.1**) che contestualmente si intende approvare;
3. di dare atto che, in considerazione dell'andamento storico delle attività del Centro, si ipotizza che per l'anno formativo 2021-2022 il bilancio complessivo dell'iniziativa non sarà inferiore ad Euro 350.000,00 e la Città sosterrà l'iniziativa con una dotazione finanziaria compresa tra i 100.000,00 e 180.000,00 Euro, che verrà definita secondo quanto indicato all'art. 6 della citata convenzione in essere e dipendente dal numero di pre-iscrizioni dei futuri allievi, antecedentemente all'avvio dell'anno formativo previsto per il mese di ottobre 2021 e, successivamente alla conclusione della fase di raccolta di pre-iscrizioni dei futuri allievi, che avrà luogo a partire da Giugno 2021. Gli ulteriori fondi necessari alla realizzazione del progetto deriveranno dagli introiti delle quote di iscrizione e frequenza a carico degli allievi e da eventuali contributi che la Fondazione potrà individuare al fine di realizzare il progetto formativo secondo gli indirizzi ora approvati. La Fondazione in caso di individuazione di sponsor, si impegnerà con la Città in sede di presentazione di progetto e preventivo;
4. di approvare che le quote di iscrizione e frequenza a carico degli allievi, definite nel regolamento di cui al punto 2, potranno essere ridotte per gli allievi rinnovanti l'iscrizione, secondo una percentuale da definire in relazione ai fondi a disposizione, al fine di migliorare l'accessibilità, sostenere il territorio e aumentare la fidelizzazione degli utenti che, già iscritti per l'anno formativo 20/21, hanno effettuato la maggior parte delle lezioni annuali nella modalità della didattica a distanza a causa delle restrizioni legate alla pandemia da Covid-19;
5. di dare atto che in virtù della convenzione vigente, per la realizzazione delle attività didattiche la Fondazione per la Cultura Torino si avvarrà di musicisti qualificati che presteranno la loro attività lavorativa secondo tipologie di contratto individuate dalla medesima Fondazione. Essi saranno individuati a cura della stessa attraverso specifica graduatoria redatta in esito a bando pubblico. Per essi è escluso ogni rapporto d'impiego con la Città. Il compenso orario non dovrà essere inferiore ad Euro 26,00 al lordo degli eventuali oneri fiscali e previdenziali.
6. di approvare che l'approvazione del bilancio preventivo, dell'importo del contributo della Città e

il trasferimento dello stesso alla Fondazione per la Cultura Torino saranno oggetto di successivi atti con imputazione sui bilanci di competenza in relazione all'anno formativo 2021/22 e saranno vincolati alle dotazioni di bilancio approvate;

7. di dare atto che, in esecuzione alla deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 1996 07271/45), i Vigili del Corpo di Polizia Municipale che suonano nella Banda Musicale dei Vigili possono iscriversi ai corsi di formazione del Centro senza pagamento della quota di partecipazione relativa al percorso "Libero 40" per lo strumento suonato nella Banda. Eventuali corsi differenti dallo strumento principale o ulteriori corsi collettivi non compresi nel percorso dovranno essere regolarmente pagati così come la quota di iscrizione annuale al Centro definita in € 20,00;
8. di approvare che in relazione all'emergenza sanitaria da Covid-19 le attività didattiche potranno subire delle modifiche e potranno essere effettuate anche con modalità digitali;
9. di demandare alla Fondazione per la Cultura Torino un'attività di ricerca di sponsorizzazione che, sebbene non rientrante nelle obbligazioni della convenzione, possa essere attuata al fine di garantire l'effettuazione delle attività legate alla didattica a distanza di tipo *blended*, nell'intenzione di dotare il Centro di attrezzature tecniche e di infrastrutture tecnologiche adeguate a supportare forme di didattica digitale mediante la realizzazione presso la sede di Corso Taranto 160 di:
  - un'infrastruttura idonea per la ricezione e invio dati su banda ultra-larga;
  - un'infrastruttura di connettività su cavo che raggiunga 5 aule dislocate tra il piano interrato e il piano primo;
  - un'infrastruttura wifi da mettere a servizio degli utenti.

e di approvare che ove la Fondazione riesca ad individuare uno sponsor interessato a partecipare all'iniziativa, si definiranno congiuntamente con la Fondazione e con apposito successivo provvedimento, le modalità di azione;

10. di attestare che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di Valutazione di Impatto Economico, ai sensi della deliberazione del 16 ottobre 2012 (mecc. 2012 05288/128), come da documento allegato (**all. 2**).

Proponenti:

L'ASSESSORA  
Francesca Paola Leon

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Francesco De Biase

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Elena Brunetto

---

LA VICESINDACA

IL VICESEGRETARIO GENERALE

Firmato digitalmente  
Sonia Schellino

Firmato digitalmente  
Giuseppe Ferrari

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-511-2021-All\_1-all.1\_Regolamento\_anno\_21-22.pdf
2. DEL-511-2021-All\_2-All.2\_VIE.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento